

Exercise 50

50.1 Study the examples and then perform the same operation on the following sentences.

(a) Example:

朝早く目が覚める。

朝早く目が覚めるようになった。

弟はこのごろよく勉強する。

あの組合は簡単に妥協する。

厳しいばかりではなく同情心も持つ。

神を信じる。

人のせいにしないで責任をとる。

自分で決めないで両親にも相談する。

兄はがんこだが、このごろ自分の間違いは認める。

口で言うだけではなく、行動する。

前は文句ばかり言っていたのに、最近は自分でも努力をする。

お金には興味がなかったのに、急に投資をする。

この二、三ヶ月よくものを忘れる。

彼はちゃんとした人だったのにこのごろいいかげんなことを
言ったり、したりする。

子を持って初めて親の気持が分かる。

この国では人口の九十パーセント以上の人人が義務教育を受ける。

専門家だけではなく一般の人も環境問題を考える。

(b) 成田に着いたらすぐに連絡します。

成田に着き次第連絡します。

このレポートを書き終わったらすぐに伺います。

この部屋のそうじが済んだらすぐに手伝いに行きます。

長谷川さんが来たらすぐに知らせて下さい。

社長との連絡がつきましたらすぐに電話を差し上げます。

出発の日が決まつたらすぐに準備を始めます。

なくされたおさいふは見つかりましたらすぐにお送りいたします。

あの本はマリーさんから返ってきたらすぐにあなたに貸して上げます。
あの仕事は私の担当になったらすぐにあなたにも参加してもらいます。
社長からの許可がもらえたたらすぐにこのプロジェクトを実行に
移します。

ブラウンさんの病院の名前と場所が分かったらすぐにお見舞いに
行きます。

父がもどってきたらすぐにブラウンさんからの伝言を伝えます。
準備が出来たらすぐにファックスで知らせます。

- (c) 先生は子供達に歌を歌わせた。
子供達は先生に歌を歌わせられた。

部長は課長にプロジェクトの準備をさせた。

母親は子供になくしたものが見つかるまで捜させた。

先生は学生に新しい言葉を暗記出来るまで繰り返させた。

教授は助手に納得するまで調べさせた。

支店長は部下に副社長の到着の時間を何度も確かめさせた。

50.2 Translate into English.

かぎをかけて出かけたつもりなのに、帰ってみたら戸は閉まって
いたがかぎはかかっていなかった。

この本を読んでいるうちに、今まで分かっていると思っていたこと
まで分からなくなってしまった。

あの男は社長になってからはまるで自分が世界で一番力のある人間
になったつもりでいるようだ。

みなさん、今日は子供になったつもりで十分に楽しんでいって
下さい。

他の人の意見を聞いているうちに、自分の判断が正しかったかどうか
自信がなくなってきた。

十二月二十二日を過ぎると次第に日が長くなります。

歴史は勉強の仕方次第でおもしろくもつまらなくもなります。

お礼を申し上げに原教授のお宅に伺ったのに、かえってごちそうに
なってしまった。

あまり考え過ぎるとかえっていい案が浮かばないのではありませんか。

50.3 Translate into Japanese using a causative form.

I was made to undertake this job although I did not want to.

This film caused people to think about the value of freedom.

When I was at primary school I was made to swim three times a week from June to September.

I was sent (made to go) to the meeting instead of our head of department.